

la gazette de **Bougival**

n°77 novembre-décembre 2024



**Pour les fêtes,
achetez local**

www.ville-bougival.fr





P.26



P.22

P.3

Édito

P.4

Retour en images

P.6

Les travaux de l'été

P.7Inauguration des
terrains de tennis
couverts**P.9**Il était une fois...
Camille Pissarro**P.10**Calendrier de
collecte des
encombrants**P.11**Atelier zéro déchet
avec Versailles
Grand Parc**P.12**Collecte des sapins
de Noël**P.13**Hommage à
Jean-Jacques
Dussaussois**P.15-16-17**Dossier : la sécurité,
l'affaire de tous**P.18-19**Les nouvelles
associations**P.22**Vos commerces
pour acheter local**P.23**

Idées de recettes

P.24

Libre expression

P.26

Agenda



P.15

Directeur de la publication : Luc Wattelle, Maire de Bougival**Responsable de la rédaction :** Camille Guénégan,
Adjoint chargé de la communication**Responsable communication :** Dominique Laffitte**Hôtel de ville :** 126 rue du Maréchal Joffre, 78380 Bougival
Tél. : 01 30 78 25 80 - www.ville-bougival.fr**Conception, réalisation :** [agencescoopcommunication](https://www.agencescoopcommunication.com) 14999MEP**Impression :** Messages Imprimerie**Crédits photos :** Service communication, Adobe Stock,
photo de couverture : Nadira Annan **Dépôt légal :** en coursPour tous problèmes liés à la distribution de la Gazette :
service.communication@ville-bougival.frImprimé sur papier provenant à 100%
de forêts gérées durablement.



Pouvoir se rassembler !

ÉDITO

Chères Bougivalaises, chers Bougivalais,
Depuis quelques années maintenant, notre pays traverse une période de mutations profondes marquée par de nouveaux défis financiers, écologiques, sociaux et géopolitiques graves qui suscitent chez beaucoup d'entre nous préoccupation, anxiété, voire de la colère. Alors que ces sentiments, inédits depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale, devraient tous nous inciter à questionner notre modèle de société et nos modes de vie, la classe politique semble, elle, s'être enfermée dans des débats idéologiques d'un autre temps. Or il y a urgence à agir.

Il faudrait en effet pouvoir se rassembler autour d'un projet politique dans lequel nous avons confiance et dans lequel nous sommes prêts à nous investir. Un projet qui ne jette pas les Français les uns contre les autres mais qui au contraire s'articule autour d'idées simples, cohérentes, ingénieuses pourquoi pas audacieuses. Alors peut-être, la France sera-t-elle plus unie, plus prospère, plus résiliente, plus forte... Les solutions existent. À nous de faire les efforts qu'il faut et de les mettre en œuvre.

Une des questions majeures qui se posent aujourd'hui de façon toujours plus aiguë dans toutes nos villes est celle de la sécurité. À Bougival, bien conscients de cet enjeu, nous avons décidé de renforcer les dispositifs mis en place jusqu'ici. D'abord par l'embauche d'un nouveau chef de la police municipale aguerri... puis, par l'adhésion de notre ville au nouveau centre de surveillance urbain intercommunal qui sera opérationnel début janvier. Vous trouverez tous les détails dans le dossier de la Gazette.

« Cette période festive doit être aussi celle d'une grande solidarité. Ensemble, faisons en sorte que l'esprit de Noël touche chacun d'entre nous.

La période de Noël approche, apportant avec elle une parenthèse bienvenue au cœur de l'hiver. Comme chaque année, nous serons ravis de vous retrouver fin novembre lors du traditionnel marché de Noël.

N'oublions pas que certains de nos concitoyens se trouvent parfois isolés, et que cette période festive doit être aussi celle d'une grande solidarité. Ensemble, faisons en sorte que l'esprit de Noël touche chacun d'entre nous.

Je vous souhaite une agréable lecture et de très belles fêtes de fin d'année.

Luc Wattelle
Maire de Bougival



21 et 22/09

Journées européennes du patrimoine



08/09

Forum des associations



29/09

Vide-greniers de la Saint-Michel



21 et 22/09

Exposition « l'Impressionnisme en France et en Europe » à la Fondation Bouzemont





05/10

Accueil des nouveaux habitants

04 au 06/10

Festival Pauline Viardot



06/10

Fête des vendanges

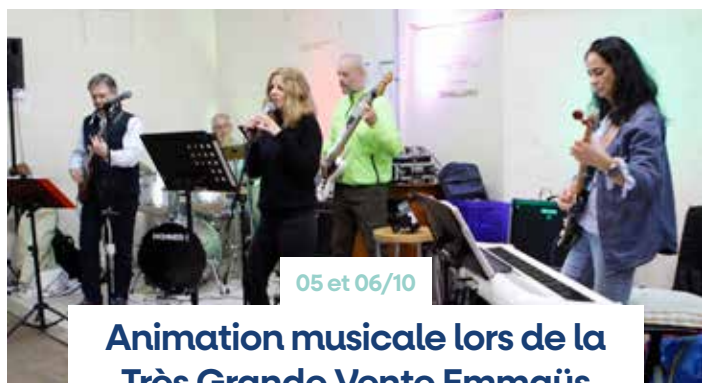


05/10

33^e édition du Festival de Théâtre de Bougival

11 au 13/10

Photomnales



05 et 06/10

Animation musicale lors de la Très Grande Vente Emmaüs



13/10

La Foulée bougivalaise



Les travaux réalisés dans les équipements municipaux

CADRE DE VIE

Salle de motricité école Peintre Gérôme



Gymnase



LES AUTRES TRAVAUX :



- **École Renoir** : pose de Décochoc (revêtement mural) au rez-de-chaussée et dans les escaliers.
- **Cuisine centrale** : remplacement d'un ballon de production d'eau chaude de 300 L. Reprise de faïence sur les murs du réfectoire.
- **Maternelle Gérôme** : remise en peinture d'un dortoir. Remise en peinture d'une cage d'escalier.
- **Parc Patrice Vieljeux** : remplacement du portail d'entrée.



Inauguration des terrains de tennis couverts

La ville de Bougival a lancé un ambitieux projet pour promouvoir la pratique du tennis toute l'année grâce à la couverture de deux terrains. Ces nouveaux équipements sont situés sur l'île de la Chaussée, à proximité du centre-ville et des infrastructures scolaires. Ce projet renforcera le partenariat entre la municipalité et le Bougival Tennis Club en Seine à travers des actions conjointes. Il permettra d'augmenter l'utilisation des infrastructures, notamment grâce à un système de réservation en ligne pour un accès libre.

Le projet architectural comprend une structure légère composée d'une charpente mixte bois-métal, éco-responsable avec une ventilation naturelle et un éclairage LED. Une bâche rétractable permet de jouer par tous les temps.

Un projet ambitieux aux coûts maîtrisés

Ce projet d'envergure a été conçu avec une grande attention pour limiter son impact sur les finances communales. La municipalité a obtenu d'importantes subventions qui couvrent une part significative des coûts :

- 150 000 € de la Région Île-de-France,



- 103 000 € du Département,
- 77 225 € de Versailles Grand Parc.

Impact sur le développement de la pratique sportive

L'objectif est d'atteindre 400 adhérents d'ici 2027, d'améliorer les conditions de jeu,

d'organiser des tournois toute l'année et d'inclure les joueurs en fauteuil roulant. Ce projet favorisera aussi l'emploi, développera des partenariats locaux, et soutiendra les jeunes et les femmes, notamment via des initiatives avec les écoles, le Carrefour des Jeunes et des tournois féminins.

Fusion des marques TIER et DOTT : ce qui change à Bougival !



Dans le cadre de la fusion entre Tier et Dott, l'entité européenne a choisi de ne conserver qu'une seule marque en France. À partir de la fin de l'année 2024, la marque Tier disparaîtra du territoire français pour laisser place à Dott. À Bougival, cette transition se fera la semaine du 10 décembre 2024.

Calendrier pour les usagers :

- À partir de début décembre, un e-mail et des notifications seront envoyés aux utilisateurs pour les inviter à télécharger l'application Dott.
- La semaine du 10 décembre, les véhicules Tier passeront sous l'application Dott, et les utilisateurs devront obligatoirement utiliser Dott pour accéder aux services.

Abonnements

Les pass, promotions et récompenses émis par Tier ne sont pas utilisables sur l'appli Dott et vice versa.

Par conséquent, lorsque vous passerez à Dott, vous recevrez un remboursement pour vos pass et abonnements Tier toujours actifs.

Opérations prévues :

- En octobre, les équipes de Tier et Dott ont commencé à travailler ensemble pour préparer la transition.
- Le 10 décembre, les trottinettes Tier changeront d'identité visuelle pour devenir Dott.
- D'ici le 1^{er} janvier 2025, plus aucun véhicule Tier ne circulera en France.



Décoration de la borne Le Relais au parc Vieljeux

À l'occasion du 30^e anniversaire de l'association Le Relais, une initiative originale a été lancée dans trois villes dont Bougival : la customisation artistique de bornes Relais. Cette démarche participative a réuni salariés de l'association et habitants de Bougival, élus et agents municipaux, dans le cadre d'un atelier collaboratif dirigé par l'artiste graffeur de renom Darco.

Pour la ville de Bougival, le thème retenu pour cette transformation était l'Impressionnisme, avec un hommage particulier à Berthe Morisot, l'une des figures marquantes de ce mouvement. L'atelier s'est déroulé en étroite collaboration avec les participants, qui ont contribué à façonner le projet en fonction des orientations exprimées par la municipalité. Darco, véritable expert de l'art urbain avec plus

de 40 ans d'expérience, a apporté son savoir-faire unique. Il intervient régulièrement comme consultant, maître de conférence et directeur artistique auprès de collectivités et d'institutions en France et à l'étranger.

Le résultat de cette collaboration artistique a été dévoilé le 9 octobre, avec l'installation d'une nouvelle borne Le Relais customisée sur le parking Vieljeux. Cette œuvre, inspirée par l'Impressionnisme, apporte une touche d'art et de modernité à l'espace public, tout en célébrant à la fois le patrimoine local et l'engagement de l'association Le Relais pour le recyclage textile.

Cette initiative met en lumière l'importance de l'art participatif et de la valorisation du patrimoine à travers des actions concrètes au cœur des villes.



DÉPLACEMENT DE LA BORNE LE RELAIS DU PARKING BOUZEMONT



La borne de collecte Le Relais, de textile, vêtements et chaussures, située sur le parking Bouzemont, a été déplacée de 50 m vers la droite. Elle est maintenant située face à l'entrée du Carrefour des Jeunes, afin de ne pas gêner l'accès à la maison Berthe Morisot.

Association Le Relais

■ Comment donner au Relais ?



**Merci de déposer des sacs fermés de 30 litres maximum.
Même usés, vos dons seront revalorisés !**

Le Relais est un réseau d'entreprises qui agit depuis 40 ans pour l'insertion de personnes en situation d'exclusion, par la création d'emplois durables. Les dons déposés sont à 53 % réemployés en boutique ou à l'export, et à 47 % recyclés en chiffons ou matières isolantes. Pour rappel, les dons doivent être déposés dans les bornes, en sacs fermés de 30 L maximum.



Attention, déposer des dons hors des bornes est considéré comme un dépôt sauvage, et passible d'une amende de 135 €.

Camille PISSARRO (1830 – 1903)

Jacob Abraham Camille Pissarro, dit Camille Pissarro, né le 10 juillet 1830 à Charlotte-Amélie, sur l'île de Saint-Thomas, dans les Antilles danoises — aujourd'hui Îles Vierges des États-Unis —, et mort le 13 novembre 1903 à Paris, est un peintre impressionniste puis néo-impressionniste franco-danois.

Camille Pissarro et Bougival : une histoire d'inspiration

Camille Pissarro, figure emblématique de l'Impressionnisme, entretient un lien particulier avec notre ville. Comme beaucoup d'artistes de son époque, Pissarro fut attiré par la beauté naturelle des bords de Seine et les paysages champêtres de Bougival, alors surnommée "la campagne des Parisiens". La commune était un lieu de villégiature prisé, offrant une nature préservée et une lumière particulièrement propice à la peinture en plein air.

Le cadre naturel de Bougival

Bougival, avec ses collines verdoyantes, ses moulins et ses îles sur la Seine, constituait un véritable réservoir d'inspiration pour Pissarro. Il y trouva les conditions idéales pour explorer les jeux

de lumière et les effets atmosphériques, caractéristiques de son art. La ville offrait également une quiétude, loin du tumulte parisien, permettant au peintre de s'imprégner du calme rural et de la simplicité de la vie quotidienne. Durant son séjour à Bougival, Pissarro s'intéressa particulièrement aux scènes de la vie rurale : les paysans au travail, les chemins sinueux, les champs et les vergers environnants. Cet attachement à la représentation des paysages naturels et des activités humaines dans leur environnement fit de Bougival un cadre idéal pour sa pratique artistique.

Bougival, une influence impressionniste

Camille Pissarro est souvent associé à Pontoise ou à Louveciennes, mais Bougival fut également un lieu d'inspiration pour ses peintures. Le village se trouvait au cœur d'une région où de nombreux impressionnistes, tels que Claude Monet, Pierre-Auguste Renoir ou encore Alfred Sisley, vinrent travailler. Le paysage y est marqué par la lumière changeante des bords de Seine, une source d'inspiration inépuisable pour les peintres de cette époque. Bougival fut également l'un des lieux de rencontre privilégiés des membres du groupe impressionniste,



qui y venaient peindre en plein air, tout en échangeant sur leurs techniques et leurs visions artistiques.

Un témoignage artistique de Bougival

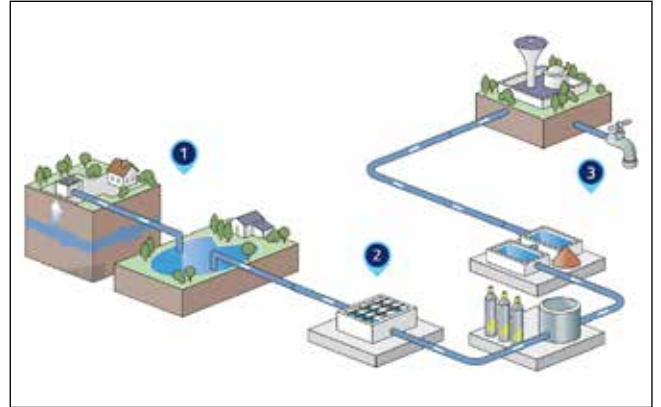
Aujourd'hui, bien que peu d'œuvres de Pissarro ayant Bougival comme sujet soient largement connues, son influence sur la représentation des paysages de cette ville est indéniable. Ses toiles témoignent de la manière dont le peintre parvenait à capter les subtilités des scènes de la vie quotidienne, en sublimant la lumière naturelle et les tonalités du paysage.



Maisons à Bougival

Le parcours de l'eau

Captage de l'eau brute, traitement et production d'eau potable, distribution à l'utilisateur... AQUAVESC est un acteur essentiel du cycle de l'eau de l'Ouest parisien.



1 - L'eau brute provient de la nappe phréatique de Croissy-sur-Seine. Cette nappe, insuffisamment alimentée de façon naturelle, bénéficie d'une réalimentation artificielle à partir de l'eau de la Seine. L'eau est préalablement traitée par voie physico-chimique puis par voie biologique. Elle est ensuite réinfiltrée très lentement dans d'anciennes sablières spécialement aménagées. Cette réalimentation permet de faire face à l'augmentation des débits pompés et d'améliorer la qualité de l'eau sur l'ensemble de la nappe.

Onze forages de 30 à 60 mètres de profondeur permettent de prélever les quantités nécessaires à tout moment. La station de pompage de Bougival relève l'eau brute jusqu'aux bassins des Deux Portes et de Louveciennes. L'eau acheminée par la station est ensuite traitée à l'**usine de Louveciennes**.

2 - À Louveciennes, l'eau suit plusieurs traitements : tamisage et filtration (pour retenir les impuretés, particules organiques et produits chimiques), décarbonatation (pour adoucir l'eau par élimination d'une partie du calcaire), ozonation (pour détruire les germes et virus par diffusion d'ozone), et chloration (pour désinfecter).

3 - Une fois contrôlée, l'eau potable est transportée jusqu'à des réservoirs enterrés et des châteaux d'eau, où elle est stockée avant sa distribution jusqu'aux robinets.

CALENDRIER DE COLLECTE DES ENCOMBRANTS : PREMIER SEMESTRE 2025

CALENDRIER 2025

● Jour de collecte des encombrants

JANVIER	FÉVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN
M 1 Jour de l'An	S 1 Ella	S 1 Aubin	M 1 Hugues	J 1 Fête du Travail	D 1 Justin
J 2 Basile	D 2 Prés. du Seigneur	D 2 Ch. le Bon	M 2 Sandrine	V 2 Boris	L 2 Blandine 23
V 3 Geneviève	L 3 Blaise 06	L 3 Guénolé	J 3 Richard	S 3 Phil.Jacqu.	M 3 Kévin
S 4 Odilon	M 4 Véronique	M 4 Mardi Gras	V 4 Isidore	D 4 Sylvain	M 4 Clotilde
D 5 Épiphanie	M 5 Agathe	M 5 Cendres	S 5 Irène	L 5 Judith 19	J 5 Igor
L 6 Mélaine	J 6 Gaston	J 6 Colette	D 6 Marcellin	M 6 Prudence	V 6 Norbert
M 7 Raymond	V 7 Eugénie	V 7 Félicité	L 7 J.-B. de la Salle 15	M 7 Gisèle	S 7 Gilbert
M 8 Lucien	S 8 Jacqueline	S 8 Jean de Dieu	M 8 Julie	J 8 Victoire 1945	D 8 PENTECÔTE
J 9 Alix	D 9 Apolline	D 9 Carême	M 9 Gautier	V 9 Pacôme	L 9 L. Pentecôte 24
V 10 Guillaume	L 10 Arnaud	L 10 Vivien 11	J 10 Fulbert	S 10 Solange	M 10 Landry
S 11 Paulin	M 11 ND de Lourdes	M 11 Rosine	V 11 Stanislas	D 11 Estelle	M 11 Barnabé
D 12 Tatiana	M 12 Félix	M 12 Justine	S 12 Jules	L 12 Achille	J 12 Guy
L 13 Yvette	J 13 Béatrice	J 13 Rodrigue	D 13 RAMEAUX	M 13 Rolande	V 13 Antoine de P.
M 14 Nina	V 14 Valentin	V 14 Mathilde	L 14 Maxime 16	M 14 Matthias	S 14 Elisée
M 15 Rémi	S 15 Claude	S 15 Louise	M 15 Paterne	J 15 Denise	D 15 Fête des Pères
J 16 Marcel	D 16 Julienne	D 16 Bénédicte	M 16 Benoît-Joseph	V 16 Honoré	L 16 J. F. Régis 25
V 17 Roseline	L 17 Alexis	L 17 Patrice 12	J 17 Anicet	S 17 Pascal	M 17 Hervé
S 18 Prisca	M 18 Bernadette	M 18 Cyrille	V 18 Parfait	D 18 Éric	M 18 Léonce
D 19 Marius	M 19 Gabin	M 19 Joseph	S 19 Emma	L 19 Yves 21	J 19 Romuald
L 20 Sébastien	J 20 Aimée	J 20 PRINTEMPS	D 20 PÂQUES	M 20 Bernardin	V 20 Silvere
M 21 Agnès	V 21 Damien	V 21 Clémence	L 21 L. de Pâques	M 21 Constantin	S 21 ÉTÉ
M 22 Vincent	S 22 Isabelle	S 22 Léa	M 22 Alexandre	J 22 Émile	D 22 Fête-Dieu
J 23 Barnard	D 23 Lazare	D 23 Victorien	M 23 Georges	V 23 Didier	L 23 Audrey 26
V 24 François	L 24 Modeste	L 24 Cath. de Suède 13	J 24 Fidèle	S 24 Donatien	M 24 Jean-Baptiste
S 25 Conv. de Paul	M 25 Roméo	M 25 Annonciation	V 25 Marc	D 25 Fête des Mères	M 25 Prosper
D 26 Paule	M 26 Nestor	M 26 Larissa	S 26 Alida	L 26 Bérenger 22	J 26 Anthelme
L 27 Angèle	J 27 Honorine	J 27 Mi-Carême	D 27 Zita	M 27 Augustin	V 27 Fernand
M 28 Th. d'Aquin	V 28 Romain	V 28 Gontran	L 28 Valérie	M 28 Germain	S 28 Irénée
M 29 Gildas		S 29 Gwladys	M 29 Cath. de Sienne	J 29 Ascension	D 29 Pierre-Paul
J 30 Martine		D 30 Arméide +1h	M 30 Robert	V 30 Ferdinand	L 30 Martial 27
V 31 Marcelle		L 31 Benjamin 14		S 31 Visitation	

● ZONE A: Académies: Besançon, Bordeaux, Clermont-Ferrand, Dijon, Grenoble, Limoges, Lyon, Poitiers
● ZONE B: Académies: Aix-Marseille, Amiens, Caen, Lille, Nancy-Metz, Nantes, Nice, Orléans-Tours, Reims, Rennes, Rouen, Strasbourg
● ZONE C: Académies: Créteil, Montpellier, Paris, Toulouse, Versailles

■ JOURS FÉRIES ● NOUVELLE LUNE ● PREMIER QUARTIER ○ PLEINE LUNE ● DERNIER QUARTIER

www.calendriergratuit.fr

Atelier Zéro déchet avec Versailles Grand Parc

Vous voulez réduire vos déchets mais vous ne savez pas vraiment comment vous y prendre ? Alors c'est le moment de participer aux ateliers zéro déchet proposés par la Communauté d'agglomération de Versailles Grand Parc !

Tout au long de l'année, des ateliers et des animations vous sont ainsi proposés pour atteindre vos objectifs. Ces réunions permettent aux participants de se rencontrer pour échanger des astuces, conseils et bonnes adresses, s'encourager et partager des retours d'expérience pour entamer un sacré régime... celui de nos poubelles !

Le samedi 23 novembre à Bougival : « découverte des modes de conservation »

Notre commune accueillera l'un de ces ateliers le samedi 23 novembre dans la salle du Conseil municipal. Avec pour thème « la découverte des modes de conservation », il vous permettra de découvrir le monde de la fermentation, une méthode de conservation des aliments saine et presque sans énergie. Après une partie explicative et une dégusta-



tion de produits fermentés, vous fabriquerez trois recettes : une salée, une sucrée et une boisson fermentée.

Inscriptions en ligne sur :
<https://www.billetweb.fr/ateliers-zero-dechet-versailles-grand-parc>

Une fontaine à eau pour réduire l'utilisation des bouteilles plastiques



Dans un contexte de prise de conscience environnementale croissante, les villes cherchent à adopter des mesures pour limiter la pollution plastique. L'installation de fontaines à eau dans les parcs publics est une solution concrète et efficace qui permet de lutter contre l'usage excessif de bouteilles en plastique. Voici pourquoi l'installation d'une nouvelle fontaine à eau au parc Vieljeux revêt une importance certaine.

Réduire la pollution plastique

L'un des principaux avantages de l'installation de fontaines à eau est la réduction de la consommation de bouteilles en plastique. Chaque année, des millions

de bouteilles en plastique finissent dans la nature, polluant les sols, les rivières, et les océans. Bien que certaines de ces bouteilles soient recyclées, une grande partie d'entre elles se retrouve dans les décharges ou dans les écosystèmes naturels, mettant en danger la faune et la flore.

En offrant une alternative pratique et gratuite aux bouteilles d'eau en plastique, les fontaines permettent aux citoyens de remplir leurs propres gourdes ou bouteilles réutilisables. Cette habitude, encouragée par une infrastructure adaptée, doit permettre de réduire la demande de bouteilles à usage unique et d'encourager l'usage des contenants réutilisables.

Collecte des sapins de Noël

Après les fêtes de fin d'année, la ville et l'agglomération mettent en place plusieurs parcs à sapins, à divers endroits dans l'espace public. Cette initiative permet de récupérer les végétaux pour qu'ils puissent être compostés.

Seuls les sapins naturels, sans décoration, neige artificielle ou sac plastique peuvent y être déposés.

Les parcs à sapins seront accessibles du 2 janvier au 16 janvier 2025 inclus.

- 📍 Entrée de la résidence Bougival-Malmaison
- 📍 10 rue Tourgueneff
- 📍 62 rue Tourgueneff avant Côte de la Jonchère
- 📍 Places de parking Côte de la Jonchère
- 📍 Face à l'ancienne Poste
- 📍 Face à la Mairie
- 📍 11 avenue François Debergue

À Bougival, les parcs à sapins seront installés :

- 📍 Rue Victor Seul
- 📍 Rue du Peintre Gêrôme
- 📍 Angle Chemin du Bas du Trou Martin - Chemin des Côtes
- 📍 Parking face à l'ancienne crèche Sainte-Marie
- 📍 Résidence Les Lions
- 📍 Résidence La Montgolfière
- 📍 Résidence 3F Boissy d'Anglas
- 📍 Résidence 3F 3 Forêts



UNE BOÎTE AUX LETTRES POUR LE PÈRE NOËL À BOUGIVAL



Les enfants de Bougival peuvent toujours envoyer leur lettre au Père Noël ! Une boîte aux lettres spéciale a été installée devant le magasin Le Coffre à Jouets. Petits et grands peuvent y déposer leurs souhaits jusqu'à Noël. Ne tardez pas à écrire au Père Noël !

Le Carrefour des Jeunes propose des activités pour Noël



Le Carrefour des Jeunes ouvrira ses portes pendant la période des fêtes de Noël les lundi 23, mardi 24, jeudi 26 et vendredi 27 décembre.

Pour l'occasion, une série d'activités variées sera proposée aux participants. Au programme : du sport en salle pour se dépenser, une sortie à la patinoire pour profiter de l'ambiance hivernale, ainsi que des ateliers créatifs et manuels pour laisser libre cours à l'imagination.

Ces journées seront l'occasion pour les jeunes de se divertir et de partager des moments conviviaux durant les vacances.

Inscription : 01 30 82 76 38 ou par mail à carrefour.des.jeunes@ville-bougival.fr



Hommage à Jean-Jacques Dussaussois

Jean-Jacques Dussaussois nous a quittés le 21 août 2024 à l'âge de 82 ans. Il a été un acteur majeur du développement culturel et patrimonial de notre commune. Délégué départemental de la Fondation du Patrimoine, il a dédié sa vie à la valorisation du patrimoine local et à l'enrichissement de la vie culturelle de Bougival.

Ancien dessinateur-projeteur au CNRS et responsable du service microfiche à la Bibliothèque nationale, il a mis son expertise au service de la collectivité. Élu adjoint au Maire en 2008, chargé du Patrimoine et du Tourisme aux côtés d'Aline Pascal, il a piloté des projets significatifs, tels que la restauration du beffroi et du clocher de l'église, ainsi que la préservation du maître-autel en marbre de Carrare.

Jean-Jacques Dussaussois a également joué un rôle déterminant dans de nombreuses associations, créant l'antenne Yvelines de la Fondation du Patrimoine et pré-



sidant le Syndicat d'Initiative de Bougival. Il a dynamisé le tourisme local en organisant des événements emblématiques, tels que le Bal des Canotiers. En tant que président de l'Office de Tourisme, il a lancé des initiatives majeures, comme le développement numérique de l'office, renforçant ainsi l'attractivité de Bougival.

Son engagement envers le patrimoine, le tourisme et la culture a laissé un héritage durable à Bougival. Jean-Jacques Dussaussois a marqué la vie de la commune par sa passion et son sens du service public. Il restera dans les mémoires comme un ardent défenseur de l'histoire et de l'identité de notre ville.

APPLICATION

Application Géomémoire développée par Le Souvenir Français



Le Souvenir Français a lancé une application permettant de géolocaliser les tombes des « Morts pour la France » dans les cimetières communaux, accessible via smartphone. Bougival est désormais intégrée dans cette initiative.

Un triple objectif :

- Rendre hommage à chaque combattant en le sortant de l'anonymat.
- Moderniser les visites grâce à la technologie mobile.
- Fixer les emplacements des tombes dans les cimetières.

Une triple mémoire :

- Familiale : elles rappellent l'importance des Morts pour la France pour leurs proches.
- Territoriale : prolongement des monuments aux Morts des communes.
- Nationale : figures marquantes de notre histoire collective.

Une triple mobilisation :

- Une mobilisation associative.
- Une implication intellectuelle (généalogistes, historiens).
- Un engagement communal pour soutenir l'initiative.



LE CARNET



Ils/elles nous ont quittés :

24/05/2024
Gérard FRANCOIS

12/06/2024
Alain PAJOT

29/06/2024
Liliane DROUIN

09/07/2024
Paul SAZDOVITCH

13/07/2024
Michel BIDAULT

01/08/2024
Simone GARLAND

12/08/2024
Micheline DELAUNAY

23/08/2024
Jean Alphonse BELLET

01/09/2024
Stéphane DUMAS

02/10/2024
Pierre CAMBIANICA

15/10/2024
Maria PINHAL

Mairie :

Le 24 décembre et le 31 décembre, la Mairie fermera à 16h.

Virginie VOYE, nouvelle directrice du CCAS de Bougival : un parcours dédié aux autres



Née en 1970, Virginie Voyer, Bougivalaise depuis 1995, vient d'être nommée directrice du Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) de Bougival. Après des études en langues étrangères appliquées (LEA) et une expérience à la Chambre franco-allemande de commerce, Virginie débute en 1993 au rectorat de Versailles dans la gestion des personnels enseignants. Elle y reste dix ans avant de prendre un congé parental pour se consacrer à ses enfants, période durant laquelle elle s'investit dans la vie associative locale en participant à la création du Pédival,

un système de ramassage scolaire. En 2006, elle rejoint l'Institut National Supérieur de l'Enseignement pour l'Enfance Handicapée (INS HEA) où elle assure la gestion administrative de la formation des directeurs d'établissements spécialisés, tout en participant à la création d'un Master. En quête de nouveaux défis, elle se tourne vers la gestion financière en 2016, intégrant le service d'intendance du collège Louis Lumière de Marly-le-Roi.

En 2020, elle rejoint l'EREA Jacques Brel de Garches, un établissement accueillant des enfants hospitalisés, mais l'intensité de ce cadre difficile la pousse à chercher un poste plus proche de chez elle. Le CCAS de Bougival apparaît comme une évidence : un poste axé sur la proximité, l'humain et l'aide aux plus vulnérables, parfaitement en phase avec ses aspirations profondes. Passionnée par le yoga, la méditation, l'équitation et la nature, Virginie rêve d'une vie à la campagne entourée d'animaux. Elle nourrit aussi l'espoir de faire du bénévolat, notamment en tant que clown dans les hôpitaux. Son moteur professionnel reste simple : aider les autres et tisser des liens authentiques avec les gens.

LES MISSIONS DU CCAS

Le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) de Bougival, présidé par le Maire, joue un rôle essentiel dans l'accompagnement des habitants les plus vulnérables. Il s'articule autour de trois axes majeurs :

- L'aide sociale légale : destinée aux personnes âgées, handicapées et aux enfants.
- L'aide sociale facultative : avec une grande liberté d'intervention pour répondre aux situations d'urgence.
- L'animation sociale : à travers des activités favorisant le lien social.

Le CCAS mène également des actions spécifiques pour l'insertion des demandeurs d'emploi, le soutien des jeunes, l'accès au logement et l'amélioration de l'accessibilité pour les personnes en situation de handicap.

En collaboration avec divers partenaires, il s'impose comme un acteur de proximité indispensable pour le bien-être des habitants.

Le CCAS reçoit sur rendez-vous du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30.

Bougival compte une nouvelle centenaire

La ville de Bougival est fière de compter une nouvelle centenaire parmi ses habitants. Madame Charlotte Wahl a en effet fêté ses 100 ans le 4 août 2024. Entourée de sa famille et de ses proches, elle a célébré cet événement marquant dans la joie et l'émotion. La

municipalité a profité de cette occasion pour lui rendre hommage et saluer ce bel exemple de longévité. Félicitations à Madame Wahl pour ce magnifique cap franchi ! Charlotte Wahl est l'une des 8 centenaires que compte Bougival.



COLIS DE NOËL

Les colis de Noël seront remis aux seniors de 70 ans et plus, les 19 et 20 décembre à la salle du Conseil municipal.



La sécurité : l'affaire de tous

Dans notre ville, la sécurité n'est pas seulement l'affaire des autorités. Elle nous concerne tous. Qu'il s'agisse de prévention, de vigilance ou de respect des règles de vie en communauté, chacun a un rôle à jouer pour garantir un cadre

de vie serein. Face aux défis croissants liés à la tranquillité publique, la participation active des citoyens devient essentielle pour renforcer le lien social et contribuer à un environnement plus sûr pour tous.

Un nouveau chef de la Police Municipale

Entretien avec Régis Vignon

J'ai débuté ma carrière dans la Police nationale avant de rejoindre la Police municipale de Chatou, où j'ai exercé pendant quinze ans. Ensuite, j'ai été promu chef de service et j'ai pris mes fonctions à Vincennes pendant quatre ans, avant de rejoindre Suresnes en 2016, dans les Hauts-de-Seine. À Suresnes, avec une équipe de 50 agents, mon travail était majoritairement administratif, ce qui m'a éloigné du terrain et de mes agents. En 2024, j'ai choisi d'intégrer la Police municipale de Bougival pour **retrouver un cadre plus humain et une relation de proximité avec les habitants et les équipes**. Par exemple, ce matin, j'ai accompagné le responsable des services techniques pour rencontrer un administré afin de résoudre un problème signalé deux jours plus tôt. Ce **contact direct** et cette **réactivité** sont exactement ce que je recherchais en arrivant ici. Travailler dans une petite commune permet des échanges réguliers avec le Maire et les élus, ainsi que des **solutions rapides** grâce à des **contacts plus directs** avec les services concernés, ce qui est très difficile dans une grande ville.



À chacun d'agir

Chacun peut contribuer à la sécurité collective en adoptant des comportements simples et responsables :

- 1. Respecter les règles de vie en société** : éviter les comportements nuisibles, respecter les lois, les règles de circulation et les horaires de tranquillité publique.
- 2. Rester vigilant** : être attentif à son environnement, signaler les situations suspectes (comme des comportements inhabituels ou des dangers potentiels) à la police municipale ou nationale.
- 3. Sécuriser son domicile** : installer des dispositifs de sécurité (verrous, alarmes, éclairage extérieur) et veiller à la sécurité des abords de son habitation, notamment en évitant de laisser des objets de valeur visibles.
- 4. Promouvoir la solidarité** : aider les plus vulnérables, comme les personnes âgées ou isolées, en leur offrant un soutien en cas de besoin.
- 5. Faire preuve de civisme numérique** : en ligne, éviter la diffusion de fausses informations qui pourraient créer des situations de panique, et signaler les comportements inappropriés ou illégaux.

En collaborant avec les autorités locales, en étant attentif aux autres et en prenant des mesures de prévention, chacun peut contribuer à rendre la ville plus sûre et sereine.

En cas d'incident nécessitant l'intervention de la Police, et en l'absence de la Police municipale, un seul réflexe : appelez le 17

POLICE MUNICIPALE OU NATIONALE : QUI CONTACTER ?

- **Mon voisin fait du bruit la nuit**
La police municipale et la police nationale sont compétentes pour intervenir.
- **Un véhicule bloque mon garage**
La police municipale gère les infractions de stationnement. Si elle est indisponible, contactez la police nationale.
- **Je remarque des trafics ou regroupements gênants**
N'intervenez pas.
Appelez la police municipale. Elle interviendra et, si nécessaire, transmettra l'affaire à l'Officier de Police Judiciaire.
- **Je soupçonne des violences conjugales**
Signalez-les au commissariat. La police municipale, bien que formée, redirigera vers la police nationale.
- **J'ai été cambriolé**
En cas de cambriolage en cours, contactez la police municipale ou nationale. Si l'effraction est constatée après coup, seule la police nationale est habilitée à enquêter.
- **J'assiste à un acte de vandalisme**
La police municipale et la police nationale peuvent intervenir en cas de dégradation de biens publics ou de tags.



Entretien avec Philippe FASSIN -

Commissariat de Versailles

Coordinateur du GPO Bougival - La Celle-Saint-Cloud

La gazette de Bougival : "Quelle est l'origine des Groupements de Partenariat Opérationnel (GPO) ?"

Philippe FASSIN : Le projet de créer des groupes de partenariat opérationnel (GPO) est né en 2022, avec la mise en place par le Président de la République de la Police de Sécurité du Quotidien. L'objectif était de créer une **véritable coopération en matière de sécurité** en prenant mieux en compte les attentes et les besoins de la population en matière de sécurité et de tranquillité publique.

La gazette de Bougival : "Comment fonctionne le GPO ?"

Philippe FASSIN : Chaque GPO est animé par un officier de police. Ainsi, je dirige celui de Bougival - La Celle-Saint-Cloud depuis 5 ans. Le but est de **réunir tous les partenaires essentiels sur le secteur** qui pourraient exprimer des problématiques de sécurité en vue de les gérer au mieux et de manière transversale

(mairie, polices municipales, bailleurs sociaux et quelques bailleurs privés, transporteurs comme la SNCF et Keolis, des citoyens référents de quartier, des membres de l'éducation nationale, des éducateurs, des gardiens d'immeuble)... Le GPO se réunit tous les mois et a pour but d'identifier les **problèmes à traiter en priorité** et de déterminer des **actions concrètes** mobilisant tous les **acteurs susceptibles de les résoudre**, en respectant le champ de compétence de chacun, dans une **logique de complémentarité**.

La gazette de Bougival : "Quels sont les domaines d'intervention concernés par le GPO ?"

Philippe FASSIN : Les domaines d'intervention sont très larges, allant du rodéo urbain aux problèmes d'insalubrité. Le GPO nous prouve que **la sécurité est l'affaire de tous**. Chaque citoyen peut s'impliquer sur la question de la sécurité en **appelant le 17 en cas de problème**.



Le Centre de Supervision Urbain (CSU) ou "service de veille"



Ce centre améliore le service rendu aux populations des communes de Bailly, La Celle-Saint-Cloud, Bougival, Le Chesnay-Rocquencourt et Noisy-le Roy, par une **mission de veille en interface avec les services communaux** qui assurent des missions continues de service public. Il assure en continu les missions suivantes :

- **La visualisation en temps réel** du réseau de vidéo-protection urbaine
- **L'accueil téléphonique** aux heures de fermeture des services municipaux
- **La centralisation des alarmes** des équipements des cinq villes
- **La gestion des alertes** en direction des services d'intervention intérieurs et extérieurs.

Atelier d'initiation à la généalogie : explorez vos racines avec Tatiana Guérin

La généalogie, une plongée fascinante au cœur de l'histoire familiale, est désormais à portée de main grâce à l'atelier d'initiation proposé par Tatiana Guérin. Cet atelier vous apprendra les bases de la recherche généalogique et les méthodes à adopter pour progresser dans la découverte de vos ancêtres. Elle vous guidera tout au long de cet apprentissage en vous offrant des outils pratiques pour explo-

rer votre propre histoire. Une aventure aussi enrichissante que captivante, qui vous permettra de mieux comprendre vos origines et de retracer le parcours de vos ancêtres.

+ d'infos

Contact : **Tatiana Guérin**

Tél. : 06 56 77 90 47

E-mail : dupresentaupasse92@gmail.com

Site : www.gueringenealogie.fr/atelier

Instagram : [@gueringenealogie](https://www.instagram.com/gueringenealogie)



DEUX SESSIONS TRIMESTRIELLES PROPOSÉES

L'atelier se déroule sous forme de deux sessions trimestrielles, à raison d'une séance par mois. Voici les dates à retenir pour les deux sessions :

• **Première session :**
2 décembre 2024

• **Deuxième session :** 10 mars,
7 avril et 12 mai 2025

Chaque séance se tiendra le lundi, de 13h30 à 15h30, à la Maison des Aînés.

Afin de profiter pleinement de l'atelier, les participants sont invités à venir avec un ordinateur portable ou une tablette. Il est également recommandé d'apporter des feuilles, un carnet et un stylo pour prendre des notes.

Les bébés concerts

Un mercredi par mois, la Compagnie du JAB, née de l'amitié et de la fantaisie commune de Mathilde Rogé et Guillaume Durand, vous propose 30 minutes de concert à destination des tout-petits et de leurs familles : ici, le bébé est roi ! Dans une salle à l'acoustique et aux sols adaptés, les bébés pourront assister à leurs premiers concerts tout en respectant leur rythme naturel : ils pourront manger, s'exprimer et déambuler au gré de leurs envies. Les parents sont invités à venir avec leur tapis d'éveil, biberons, et tous autres objets leur paraissant indispensables. Les enfants sont acceptés dès la naissance jusqu'à 10 ans.

Thème des séances :

27 novembre : "Autour de la nuit" Soprano / Piano

18 décembre : "Jazz de Noël !" Saxophone / Voix



15 janvier : "Les animaux en fête !" Bar-ryton / Piano

12 février : "Musique... aquatique !" Flûte / piano

5 mars : "Hommage à Pauline Viardot" Soprano/piano

9 avril : "Entre classique et jazz !" Flûte / piano

21 mai : "Standards de Jazz printaniers !" Saxophone / voix

18 juin : "Gabriel Fauré et ses amis !" Soprano / Voix

Lieu : Fondation Bouzement
Inscription par mail :
lacompagniedujab@gmail.com,
ou sur place 30 minutes avant ou après chaque concert.

+ d'infos et les tarifs sur : <https://www.ville-bougival.fr/annuaire/concert-bebes/>

Les Lions sont dans la ville !

Vous les avez sûrement croisés lors d'un loto ou d'une collecte alimentaire, vêtus de leurs gilets bleus ou jaunes. Ce sont les Lions du Club du Pecq Coteaux de Seine. Mais qui sont-ils vraiment ? Près de 1,5 million de membres à travers le monde, des personnes ordinaires engagées à aider les autres. Fondé en 1917 à Chicago, Lions International a initié des projets comme la canne blanche et, plus récemment, les cannes électroniques pour malvoyants, permettant des visites autonomes de musées. Ils comptent aussi parmi les fondateurs du Téléthon.

Le nom Lions signifie « liberté et compréhension sont la sauvegarde de nos nations ». Le club, présent à l'ONU, axe ses actions sur la lutte contre le diabète, les troubles visuels, la protection de l'environnement et le soutien aux personnes en difficulté, notamment à travers les



Restos du Cœur ou la Croix-Rouge. Ils interviennent aussi lors de crises humanitaires mondiales, comme les séismes et les pandémies. Leurs valeurs ? Amitié, paix, et solidarité.

Au niveau local, le club finance des colonies de vacances pour les enfants et organise chaque année des lotos. Les

benefices de leurs ventes de tulipes, par exemple, soutiennent la lutte contre les cancers infantiles. N'hésitez pas à contacter les Lions pour participer à leurs réunions et découvrir leur engagement.



Nouveaux cours de couture en petits groupes à Bougival : un espace créatif pour tous niveaux



Que vous soyez débutant ou couturier expérimenté, les nouveaux cours de couture proposés à Bougival offrent une opportunité unique de développer vos compétences tout en travaillant sur vos projets

personnels. Organisés en petits groupes de cinq personnes maximum, ces ateliers permettent un suivi personnalisé et adapté à chaque participant, quel que soit son niveau.

Des ateliers variés pour tous les emplois du temps

Les ateliers sont proposés à deux horaires distincts afin de répondre aux besoins de chacun :

- **Judi de 14h à 16h15** : une session hebdomadaire parfaite pour ceux qui disposent de temps en journée.
- **Mercredi de 20h à 22h15** : un rendez-vous bimensuel idéal pour les actifs ou les amateurs de couture en soirée.

Les cours auront lieu à la **Fondation Bouzement**, située au 10 rue du Général Leclerc, à Bougival.

+ d'infos et tarifs sur :

<https://www.ville-bougival.fr/annuaire/atelier-de-couture-bcl/>

Ou par téléphone : 06 10 78 01 94

SHOWROOM

La maison de Laura

La Maison de Laura a le plaisir de vous annoncer l'ouverture de son nouveau showroom, situé au 81 rue du Maréchal Joffre. Pensé pour concrétiser vos rêves d'intérieur, cet espace allie modernité, créativité et artisanat. Vous pourrez y découvrir nos dernières créations de cuisines sur mesure, alliant harmonie et ergonomie, ainsi que des dressings et rangements optimisés. Le showroom propose également des bibliothèques, espaces détente et bureaux mariant esthétique et fonctionnalité, ainsi qu'une sélection soignée de luminaires, mobilier d'appoint, assises et accessoires décoratifs. Nous offrons une expertise complète, accompagnant chaque client de la conception à la réalisation de projets personnalisés, ajustés à vos besoins. Toutes nos créations sont conçues et réalisées dans nos ateliers à Chartres, garantissant une production de qualité et durable. Venez nous rencontrer pour discuter de vos projets et laissez-vous guider par notre équipe.

La Maison de Laura
81 rue du Maréchal Joffre 78380 Bougival
Tél. 06 68 06 66 86
l.camilleri@maisondelaura.fr
www.maisondelaura.fr

Constance Magnier

est la référente sur la ville de la société OMENDO qui accompagne les dirigeants des TPE/PME dans les différentes problématiques que peut rencontrer leur entreprise : embauche, baisse de chiffre d'affaires, cession, etc.

OMENDO se consacre à l'accompagnement des TPE et PME. Son objectif ? Vous permettre d'augmenter votre chiffre d'affaires, fidéliser vos clients et collaborateurs, mieux former vos équipes et optimiser votre organisation. OMENDO vous guide également dans le recrutement et le développement de votre entreprise, tout en anticipant les transitions nécessaires pour sa pérennité.

L'accompagnement est entièrement pris en charge par votre OPCO, ce qui signifie qu'il ne vous coûte rien. Il s'agit d'une véritable prise de recul sur votre activité, permettant d'identifier les axes d'amélioration. Au cours de séances de 2 heures, en visioconférence ou en présentiel, réparties sur 3 à 6 mois selon vos disponibilités, vous aurez l'opportunité d'explorer des stratégies sur mesure adaptées à vos besoins.

Profitez gratuitement d'un accompagnement personnalisé de votre entreprise pour mettre en place des stratégies simples et efficaces.



Des idées cadeaux pour tous à deux pas de chez vous

Vous êtes très nombreux à venir chiner dans les rues de Bougival à l'occasion des deux grands vide-greniers annuels de la ville, mais sachez que vous pouvez aussi le faire au moment des Fêtes afin de trouver ce qu'il vous faut : cadeaux, produits frais, mise en beauté, instant gourmand ...

COMMERCES



Pour les amateurs de lecture, la **Librairie du Cormier** est l'adresse incontournable. Que vous cherchiez des romans, des essais, des albums pour enfants ou des bandes dessinées, vous trouverez forcément l'ouvrage idéal pour faire plaisir.



Si vous cherchez des idées pour embellir votre intérieur ou celui de vos proches, rendez-vous chez **Fifty**. Ce magasin propose une sélection élégante d'ameublement et d'objets de décoration.



Pour les gourmands, nos talentueux pâtisseries locaux **Joly, Kimoneau et Chez Toinou** sont à votre disposition pour réaliser des gâteaux de fête. Que ce soit pour une bûche de Noël ou un dessert personnalisé, ces artisans sauront régaler vos papilles.



Le Coffre à Jouets, c'est la boutique idéale pour trouver les jeux créatifs ou éducatifs qui sauront éveiller et amuser petits et grands.



Les épicuriens apprécieront un détour par **La Cave Bourdin**, où vous pourrez sélectionner des vins et alcools pour accompagner vos repas festifs ou pour offrir. Avec une gamme variée, vous êtes sûr de trouver la bouteille parfaite pour chaque palais. À consommer avec modération.



Pour une touche de nature et de fraîcheur, direction **Quai des Fleurs**, qui propose des compositions florales sur mesure et une belle sélection de plantes.



Enfin, n'oubliez pas de faire vos emplettes au **marché** du mercredi et du samedi matin. Vous y trouverez tous les produits frais dont vous avez besoin pour concocter des plats savoureux avec des ingrédients locaux : fruits, légumes, viandes, fromages et bien plus encore.



Les passionnés de cyclisme, ou ceux qui souhaitent se lancer, trouveront leur bonheur chez **Chricscycles Ricordeau**, où une large gamme de vélos est disponible.

Rôti de bœuf en croûte

Les ingrédients pour 4 personnes :

Ingrédients :

- 1 rouleau de pâte feuilletée
- 800 g de bœuf non bardé
- 300 g de champignons de Paris
- 1 jaune d'œuf

Pour la cuisson et la dorure :

- sel
- poivre
- 4 cuillères à soupe d'huile
- 30 g de beurre
- 1 cuillère à soupe de crème fraîche
- 1 cuillère à soupe de farine
- ½ bouquet de persil
- ½ citron
- 1 jaune d'œuf
- 4 cuillères à soupe de lait

Étape 1

Dans une cocotte, faites dorer le rôti dans un peu d'huile sur toutes les faces. Laissez-le égoutter et refroidir sur une grille. Salez et poivrez.

Étape 2

Pendant que le rôti égoutte, nettoyez les champignons. Rincez-les rapidement et émincez-les. Placez-les dans une poêle avec

du beurre, du jus de citron et du persil ciselé. Salez et poivrez. Faites-les cuire à feu vif jusqu'à ce qu'il ne reste plus de liquide. Hachez les champignons grossièrement puis incorporez un jaune d'œuf et la crème.

Étape 3

Préchauffez le four à 240 °C.

Étape 4

Déroulez la pâte feuilletée sur le plan de travail. Étalez au centre 1/3 des champignons. Déposez le rôti dessus. Recouvrez-le du reste des champignons. À l'aide d'un pinceau, badigeonnez de lait la pâte autour du rôti. Repliez-la afin de l'enfermer totalement et appuyez du bout des doigts pour souder les pliures.

Étape 5

Saupoudrez une plaque à pâtisserie de farine. Posez le feuilleté dessus, pliures vers le bas.

Étape 6

Découpez des motifs dans les



chutes de pâte – si possible, utilisez des emporte-pièce de Noël – et collez-les au jaune d'œuf, dilué avec le reste du lait.

Étape 7

Dorez la surface, enfournez et faites cuire 10 min.

Étape 8

Baissez la température du four à 190 °C, laissez cuire et dorer pendant 25 min.

Étape 9

Servez chaud avec une poêlée de champignons ou des pommes de terre sautées.

Le pudding de Noël

Pour 8 personnes (à préparer la veille) :

Ingrédients :

- 50 g de sucre en poudre
- 15 cl de rhum
- 1 cuillère à café de quatre-épices
- 225 g de farine
- 270 g de beurre
- 2 pommes
- 225 g de pruneau
- 150 g de fruits confits
- 150 g de raisins de Malaga
- 150 g de raisins de Smyrne
- 150 g de raisins de Corinthe
- 1 citron
- 75 g de pain
- 4 cuillères à soupe de lait chaud
- 6 œufs
- 225 g de vergeoise brune (ou cassonade)

Étape 1

Préchauffez le four à 180 °C (thermostat 6).

Étape 2

Détaillez les pruneaux et les

fruits confits en morceaux. Épépinez les raisins de Malaga.

Étape 3

Râpez les pommes et arrosez-les de jus de citron.

Étape 4

Trempez le pain dans le lait chaud puis essorez et mélangez avec le beurre fondu, les œufs battus, les fruits secs et la pomme.

Étape 5

Incorporez ensuite la farine, la vergeoise, les amandes, les épices et 10 cl de rhum.

Étape 6

Versez le mélange dans un moule à charlotte beurré et placez dans un bain-marie.

Étape 7

Recouvrez d'aluminium.



Étape 8

Enfourez pour 4 heures de cuisson.

Étape 9

Laissez refroidir jusqu'au lendemain.

Étape 10

Le lendemain, remettez à cuire au four au bain-marie pendant 1 heure.

Étape 11

Démoulez à chaud, saupoudrez de sucre et flambez avec le reste du rhum.

ENSEMBLE POUR UN CHANGEMENT DURABLE

En ces temps de morosité et d'inquiétude où des voix s'élèvent pour demander des changements radicaux, il est plus que jamais nécessaire de rester unis et de garder espoir. C'est précisément dans ces moments que nous devons puiser dans nos valeurs communes et dans notre résilience collective pour éviter la division et le chaos.

Nous comprenons que face aux défis complexes que nous rencontrons, certains soient tentés par des solutions simplistes, comme se déclarer candidat 18 mois avant une échéance électorale locale. Mais quel sens des responsabilités cela démontre-t-il, et surtout, quel en est le véritable moteur, si ce n'est une ambition personnelle bien éloignée de l'intérêt général ?

Il est essentiel de garder à l'esprit que les changements impulsifs et les promesses faciles, aussi séduisants qu'ils puissent paraître, risquent de déstabiliser notre commune. Cette dernière mérite des actions réfléchies, une expérience solide et une vision à long terme.

En tant qu'élus de la majorité municipale, nous travaillons avec méthode, pragmatisme et efficacité pour répondre à vos attentes et préparer l'avenir de notre ville. Aussi, nous avons fait le choix de ne pas nous laisser distraire par les attaques permanentes de nos opposants. Nous préférons nous concentrer sur notre mission : celle de servir notre ville et ses habitants.

Le temps de la campagne électorale n'est pas encore venu. Ce moment de débats et de confrontations d'idées arrivera en temps voulu. Pour l'heure, nous restons mobilisés pour poursuivre les projets engagés et mener à bien ceux qui restent à venir. Nos priorités sont claires : dialoguer, renforcer la confiance et construire ensemble des actions durables pour le bien de tous.

Face aux incertitudes, souvenons-nous que notre force réside dans notre unité et notre capacité à travailler ensemble. C'est avec responsabilité, courage et détermination que nous surmonterons les enjeux actuels, sans céder aux sirènes des solutions simplistes, aux promesses démagogiques ni au dénigrement systématique de nos actions.

En cette fin d'année, nous souhaitons à chacun d'entre vous de belles fêtes. Que ces moments de partage et de convivialité renforcent nos liens et nous préparent à affronter ensemble les défis de l'année à venir.

Avec sincérité et engagement.

Bien vivre notre ville, majorité municipale

EN 2026, LE CIEL S'ÉCLAIRCIRA SUR BOUGIVAL ET LE CENTRE EUROPÉEN DE MUSIQUE

Chères Bougivalaises, chers Bougivalais,
(L'équipe de la majorité nous explique qu'il y a eu des problèmes de distribution, si bien que nous rééditons cet article pour que tous les foyers puissent en prendre connaissance.)
Pour répondre à l'article publié dans *Les Échos*, nous ne laisserons pas le ciel s'assombrir sur Bougival. Dans deux petites années, vous nous accorderez vos suffrages à l'élection municipale de 2026 pour que la nouvelle équipe municipale mette fin aux errances de notre commune.

Concernant le Centre Européen de Musique (CEM), qui sauve notre patrimoine et développe notre commune par ses initiatives, il apparaît également que ce projet contient les ardeurs des bétonneurs sur la colline des impressionnistes. Les soi-disant difficultés financières et administratives du projet, ainsi que l'apparente complexité de sa mise en œuvre pointées dans l'article, démontrent que la ville se noie dans un verre d'eau ou ne participe pas pleinement au projet.

Nous trouverons les partenaires financiers pour accompagner solidement des projets d'intérêt général comme le CEM,

et nous résoudrons sans difficulté les problèmes administratifs. Il s'agit peut-être d'un dossier trop complexe pour la municipalité actuelle. Bien que celle-ci nous écarte des réunions, nous avons toute l'antériorité nécessaire pour avoir une analyse sur la viabilité du projet. D'ailleurs, si le projet n'était pas viable, comment se développerait-il en Allemagne, en Italie, au Portugal ou en Espagne ?

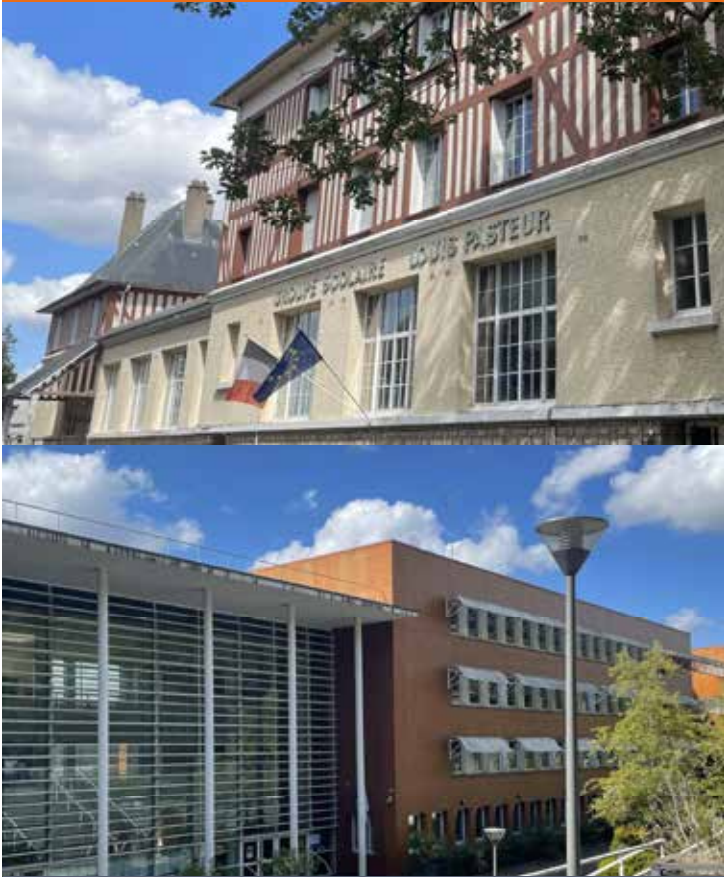
Le CEM s'implantera donc en 2026 là où il doit s'implanter, conformément aux engagements de la mairie enregistrés dans le PLU. C'est le message que nous tenons à envoyer aux investisseurs, aux partenaires financiers, aux associations, aux institutionnels et à l'Union Européenne pour ce beau et généreux projet.

Bougival ne deviendra pas une banlieue dortoir de VGP en marge du rayonnement de Versailles.

L'équipe Naturellement Bougival

GrandChêne Section Internationale

est le nouveau nom de la Section Internationale
La Celle Saint-Cloud – Noisy-le-Roi



GrandChêne
Section Internationale
Bilingual education since 2002

Fondée en 2002, notre section britannique offre des programmes bilingues de la maternelle à la terminale dans six écoles partenaires à La Celle Saint-Cloud et Noisy-le-Roi.

Nous visons l'excellence académique grâce à une approche centrée sur l'élève, soutenue par une communauté anglophone chaleureuse et active.



www.grandchene.org
admissions@grandchene.org
+33 7 77 70 34 37

Zoom sur...

30/11

Espace Muséal Berthe Morisot



L'Espace Muséal Berthe Morisot sera heureux d'accueillir le public à partir du samedi 30 novembre à 14h.

Plus d'infos sur le site de la ville



NOVEMBRE

16/11

Le Puzzle de Cerbère

Comédie musicale –
Tout public à partir de 12 ans
De Raphaël Callandreau
Avec le soutien de l'Opéra de Saint-Étienne, de la ville de Bièvres et de la ville de Bougival.
Théâtre Le Grenier de Bougival
20h45

23/11

Ironie de l'histoire

Seul en scène humoristique –
Tout public à partir de 13 ans
De et avec Réda Seddiki
Si une blague peut faire rire comme elle peut faire pleurer, ce spectacle vous fera pleurer de rire.
Théâtre Le Grenier de Bougival
20h45

30/11

Marché de Noël

Fondation Bouzemont
10h à 18h

Darius



Théâtre
De Jean-Benoît
Patricot
Production de
Et si on allait au théâtre

Une rencontre inattendue entre une mère hors du commun et un grand parfumeur. Un défi qui va changer leur existence à jamais.
Théâtre Le Grenier de Bougival
20h45

DÉCEMBRE

01/12

Marché de Noël

Fondation Bouzemont
10h à 18h

06/12

Soirée Blaxploitation avec Rooftop

Soul et funk – Tout public
1^{re} partie : Ateliers de la Kab' –
MJC de La Celle-Saint-Cloud
Le groupe de funk Rooftop revient sur la scène du Théâtre Le Grenier pour cette fois-ci nous plonger dans l'ambiance chaude des rues de New York.
Théâtre Le Grenier de Bougival
20h45

08/12

Kiboko



Théâtre de manipulation d'objets sans paroles – Tout public à partir de 1 an –
durée : 25 minutes
De Frédéric Feliciano
Par le Friiix Club
Avec douceur et délicatesse, le Friiix Club invite les plus petits à embarquer pour un voyage imaginaire au Japon, en compagnie de petites poupées de bois colorées : les kokeshis.
Théâtre Le Grenier de Bougival
16h

07 et 08/12



Bourse aux Minéraux et aux Fossiles

Fondation Bouzemont

15/12

La Brouille



Marionnettes –
Tout public à partir de 3 ans
De Claude Boujon
Par la compagnie Métaphore
Un spectacle plein d'humour et de tendresse sur la difficulté à vivre ensemble...
Théâtre Le Grenier de Bougival
16h

19 et 20/12

Remise des colis de Noël aux aînés

Salle du Conseil municipal
(derrière la Mairie)

JANVIER

09/01

Thé dansant - Galette

Fondation Bouzemont
14h – 17h

12/01

Arsène le Magicien, à vous de juger !

Spectacle de magie –
Public familial à partir de 7 ans
Durée : 1 heure
Théâtre Le Grenier de Bougival
20h45

Pour les réservations de spectacles au Théâtre Le Grenier de Bougival :

Tél. : 01 39 69 03 03
Courriel : reservation.grenier@ville-bougival.fr
Billetterie en ligne : www.theatre-bougival.fr

AGENDA

Marchés



Tous les mercredis et samedis matin :

→ marché Jean Delaveyne

Tous les mercredis et vendredis de 15h à 19h :

→ vente des produits de la Ferme à l'entrée de la Ferme sur l'île de la Chaussée



*Vos conseillers dédiés à la
vente de Maisons à Bougival*



**Charles
Bagnères**



**Benjamin
Mondinot**



**Antoine
Duterque**

28 rue du Général Leclerc 78380 Bougival
01 80 87 47 87 - contact@mdfimmo.com
Retrouvez tous nos services sur mdfimmo.com



Gaëlle DAGUZAN
au service de **VOTRE** projet
06 28 33 07 62
gaelle.daguzan@iadfrance.fr



Mes réseaux sociaux



Ayant une **connaissance parfaite** du secteur,
je suis à votre entière disposition pour **vous
conseiller**, pour **vous écouter** et pour **vous
accompagner** dans votre **projet immobilier**,
qu'il soit à court ou à moyen terme.
Professionnelle, disponible et à votre écoute,
n'hésitez pas à me contacter.

Mme Gaëlle Daguzan EI (ID 38807), mandataire indépendant en
immobilier (sans détention de fonds), agent commercial de la SAS I@D
France immatriculée au RSAC de Versailles sous le numéro 524886975,
titulaire de la carte de démarchage immobilier pour le compte de la société
I@D France SAS.

Votre centre auditif à Croissy-sur-Seine

Venez faire un test auditif⁽¹⁾ gratuit
et essayez un appareil auditif⁽²⁾ **rechargeable !**



- **Toute une journée d'autonomie : fini les piles**
- **Une expérience sonore à 360°**

**Essai d'appareils
auditifs de
30 jours gratuit
et sans aucun
engagement⁽²⁾**



Emmanuel FREY

Audioprothésiste D.E.
1 Boulevard Fernand Hostachy
CROISSY-SUR-SEINE

01 75 26 56 92



**30 NOVEMBRE
1^{er} DÉCEMBRE 2024**

*Le Père Noël
viendra voir les enfants
vers 16h
samedi et dimanche*

Marché de Noël

FONDATION BOUZEMONT

10h à 18h

**Espace restauration
avec choucroute**

(uniquement le dimanche midi à partir de 12h)

Choucroute, 1 boisson, gaufre, café : 15 €

**Réservation indispensable auprès de Christine Ricordeau
à la Boutique Chricycles, 67 Rue du Général Leclerc 78380 Bougival)**

Stands de galettes, crêpes, foie gras, friagerie,... etc

**Avec un stand de la Fromagerie JUNGES pour recevoir
toutes vos commandes pour les fêtes de fin d'année**

Et tous les stands pour réaliser ses achats et préparer ses cadeaux de Noël



**Organisé par
BIKE CŒUR'S ASSOCIATION**

